

1. Citation dans le texte

Safara suit le style de citation MLA (9e édition) pour les articles en études littéraires, linguistiques et culturelles.

Les citations dans le texte incluent :

- le nom de famille de l'auteur
- le numéro de page (s'il existe)

Exemple :

La mémoire culturelle participe à la construction des identités collectives (Mbembe 74).

Le point se place **après la parenthèse**.

2. Deux auteurs ou plus

Deux auteurs :

Mettez les deux noms de familles : (Mbembe et Appiah 112)

Trois auteurs ou plus :

Mettez le nom de famille du premier auteur, suivi de *et al.* : (Gning et al. 203)

3. Plusieurs sources dans la même citation

Séparez les sources par des points-virgules : (Diallo 55 ; Gning 91 ; Dieng 18)

👉 Le style MLA **n'exige pas d'ordre alphabétique** à l'intérieur des parenthèses.

4. Auteur inconnu

Si aucun auteur n'est indiqué, utilisez une forme abrégée du titre. Mettez-le en italique s'il l'est déjà dans la bibliographie.

Exemple d'ouvrage : (*Postcolonial Modernities* 44)

Exemple d'article : (« Digital Orality » 9)

5. Citation directe

Les citations courtes (moins de quatre lignes) doivent être placées entre guillemets.

Exemple :

Selon Appiah, « le cosmopolitisme suppose à la fois universalité et différence » (Appiah 137).

6. Sources sans numéros de page

Pour les sources en ligne sans pagination, indiquez uniquement le nom entre parenthèses, comme suit : (Sarr)

Si l'auteur est mentionné dans la phrase :

Sarr soutient que la pensée dé-coloniale doit rester ancrée dans les épistémologies locales.

7. Citation longue (plus de quatre ligne)

Règles :

- Introduire par deux points
- La taille de la police doit être inférieure de 1 ou 2 points à celle du texte normal (exemple : taille de police du texte normal : 14 ; taille de police des citations : 13 ou 12)
- Indentez la citation entière de 1,25 cm (un demi-pouce) par rapport aux marges gauche et droite
- Pas de guillemets
- Le point avant la parenthèse

Exemple :

Cette remise en question de la théorie de Senghor est réactualisée par Bernard Mouralis qui écrit :

On peut douter tout d'abord de l'efficacité, sur le plan de la recherche, de la notion de « civilisation » – au sens que lui donne, par exemple, Senghor – qui recouvre des caractéristiques très générales relatives à l'Afrique et à l'Europe et qui d'autre part, semble faire abstraction des dynamismes sur lesquels est fondée la situation coloniale. (45)

8. Paraphrase

Même reformulée, l'idée doit être citée :

Exemple pour une seule page : (Ngom 88)

Exemple pour plusieurs pages : (Ngom 88–94)

9. Expressions introductives

Les expressions introductives assurent la cohérence entre votre voix et les sources citées.

Exemple :

Comme l'explique Ngũgĩ wa Thiong'o, le langage est indissociable de l'identité (45).

Lorsque l'auteur est mentionné dans la phrase, seul le numéro de page apparaît entre parenthèses.

10. Utilisation répétée de la même source

En l'absence de sources nouvelles, les références qui se suivent peuvent se limiter aux numéros de page :

Exemple :

La théorie postcoloniale remet en question l'eurocentrisme (Said 25). Elle met également en lumière les enjeux politiques de la représentation (p. 31).

En cas d'ambiguïté, répétez la citation complète.

11. Consignes relatives aux annexes

Si votre article comprend des documents complémentaires :

- Les annexes doivent figurer avant la bibliographie.
- Elles doivent être intitulées : Annexe A, Annexe B, etc.
- Chaque annexe doit commencer sur une nouvelle page.

12. Liste des ouvrages cités

- Interligne 1,5 pour toute la liste.
- Retrait suspendu.
- Classement alphabétique.
- Titres d'ouvrages complets en italique.
- Titres d'articles entre guillemets.

EXIGENCES SUPPLÉMENTAIRES DE SAFARA (NOUVELLE POLITIQUE 2026)

Afin de garantir l'intégrité académique et la conformité aux normes d'indexation internationales :

1. Politique de divulgation de l'IA

Si des outils d'intelligence artificielle (par exemple, des outils de correction linguistique) ont été utilisés, les auteurs doivent inclure une déclaration de divulgation.

Exemple :

« Cet article a été relu à l'aide d'un logiciel d'assistance linguistique. L'auteur est seul responsable de l'interprétation et de l'argumentation. »

Les outils d'IA ne peuvent pas être considérés comme des auteurs.

2. Recommandation ORCID

Les auteurs sont encouragés à fournir leur identifiant ORCID afin d'accroître la visibilité internationale de leurs recherches.

3. Contrôle anti-plagiat

Toutes les soumissions font l'objet d'un contrôle de similarité avant l'évaluation par les pairs. Les manuscrits dépassant les seuils de similarité acceptables peuvent être refusés.

4. Langage inclusif

Safara encourage l'utilisation d'un langage académique inclusif et non discriminatoire.

Conclusion

Cette version 2026 modernise les directives MLA tout en :

- utilisant différents exemples académiques
- intégrant des références aux études postcoloniales et africaines
- ajoutant des politiques d'IA et d'intégrité
- s'alignant sur les exigences internationales en matière d'indexation